



EIBARKO UDAL HILERRIAREN ZERBITZUAK SERVICIOS DEL CEMENTERIO MUNICIPAL DE EIBAR

ESKATZAILEA (ZERGADUNA) / PERSONA SOLICITANTE (CONTRIBUYENTE)

IZEN-ABIZENAK / NOMBRE Y APELLIDOS											NAN / DNI					
HELBIDEA / DOMICILIO																
HERRIA / POBLACIÓN				P.K. / C.P.			PROBINTZIA / PROVINCIA				TELEFONOA / TELÉFONO					
DAGOKION TASA BANKU BIDEZ ORDAINTZEKO KONTUA / CUENTA PARA CARGAR POR BANCO LA TASA QUE PROCEDA																

LEGEZKO ORDEZKARIA / REPRESENTANTE LEGAL

IZEN-ABIZENAK / NOMBRE Y APELLIDOS											NAN / DNI				
HELBIDEA / DOMICILIO															
HERRIA / POBLACIÓN				P.K. / C.P.			PROBINTZIA / PROVINCIA				TELEFONOAK / TELÉFONOS				

BAIMENA / AUTORIZACIÓN

<input type="checkbox"/>	Eskatzaileak baimena ematen dio ondoren adieraziko den erakunde honi, bai tasari dagokion kitapenaren jakinarazpena jasotzeko, eta baita tasaren ordainketa kudeatzeko ere. Baimen honi benetako balioa emateko eta baimendutako erakundearen adostasuna jasotzeko, biek izenpetzen dute orri hau. / El/la solicitante autoriza a la entidad que se indica a continuación a recibir la notificación de la liquidación de la tasa correspondiente y a gestionar su pago. Para hacer efectiva esta autorización y recoger la conformidad de el/la autorizado/a, ambos firman este impreso.															
BAIMENDUTAKO ERAKUNDEAREN IZENA / NOMBRE DE LA ENTIDAD AUTORIZADA											IFK-IFZ / CIF-NIF					
HELBIDEA / DOMICILIO																
HERRIA / POBLACIÓN				P.K. / C.P.			PROBINTZIA / PROVINCIA				TELEFONOA / TELÉFONO					
DAGOKION TASA BANKU BIDEZ ORDAINTZEKO KONTUA / CUENTA PARA CARGAR POR BANCO LA TASA QUE PROCEDA																

ESKATUTAKO ZERBITZUA(K) / SERVICIO(S) SOLICITADO(S)

ERRAUSKETA / INCINERACIÓN: **BAKARKAKOA / INDIVIDUAL** **TALDEKOA / CONJUNTA**

IZEN-ABIZENAK / NOMBRE Y APELLIDOS	AURREKO TOKIA / UBICACIÓN ANTERIOR

LEKU ALDAKETA / TRASLADO: **ERRAUTSAK / CENIZAS** **GORPUZKINAK / RESTOS**

IZEN-ABIZENAK / NOMBRE Y APELLIDOS	AURREKO TOKIA / UBICACIÓN ANTERIOR

KOKALEKU BERRIA / NUEVA UBICACIÓN

<input type="checkbox"/> LAGAPENEAN DAGOEN NITXOA / NICHOS EN CESIÓN DE USO	Zenb. / Nº: _____
<input type="checkbox"/> LAGAPENEAN DAGOEN ERRAUTS NITXOA / NICHOS CENIZAS EN USO	
<input type="checkbox"/> PANTEOIA / PANTEÓN	Jabea / Propietario: _____
<input type="checkbox"/> LURRA / TIERRA	
<input type="checkbox"/> ERRAUTSEN NITXO BERRIA (lagapen eskaera bete) / NICHOS CENIZAS NUEVO (rellenar solicitud cesión de uso)	
<input type="checkbox"/> EIBARKO UDAL HILERRITIK KANPO / FUERA DEL CEMENTERIO MUNICIPAL DE EIBAR	

ZIGILUA: SARRERA-ERREGISTROA (O)
SELLO: REGISTRO DE ENTRADA (O)

SINADURA: ESKATZAILEA EDO ORDEZKARIA
FIRMA: SOLICITANTE O REPRESENTANTE

ERAKUNDE-ZIGILUA ETA SINADURA
SELLO Y FIRMA ENTIDAD

EIBARREN, / EIBAR,

AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA

- Eskaera-orri hau, behar bezala beteta,
- Eskatzailearen eta dagokionean ordezkariaren NAN, IFK-aren... edo horren balio bereko beste dokumenturen baten fotokopia. NAN, IFK... dokumentuen alde biak A-4 neurriko alde bakar batean inprimatuko dira.
- Legezko ordezkapenaren kasuan, eskaera izenpetzen duenaren ordezkapena dokumentu bidez egiaztatua. Egiaztapen hori, zuzenbidean baliozkotzat har daitekeen edozein bitartekoren bidez egin daiteke (notario-ahalordeak, eskriturak...).
- Errautsak errautsen nitxo berri baten (lagapenean ez dagoen errauts nitxoan) sartzea eskatzen denean, "NITXOAK ETA ERRAUTSEN NITXOAK: ERABILTZEN LAGATZEKO ESKAERA" izeneko inprimakia behar bezala beteta.

DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

- Este impreso de solicitud debidamente cumplimentado.
- Fotocopia del DNI, CIF... o documento equivalente de el/la solicitante y, en su caso, de el/la representante. Las dos caras del DNI, CIF... deberán ir impresas en una misma cara de un folio tamaño A-4.
- En caso de representación legal, acreditación documental de la misma. La acreditación podrá hacerse por cualquier medio válido en derecho (poderes notariales, escrituras...).
- En caso de solicitar la introducción de las cenizas en un nicho de cenizas nuevo (nicho de cenizas no cedido), el impreso "NICHOS Y NICHOS DE CENIZAS: SOLICITUD DE CESIÓN DE USO" debidamente cumplimentado.

UDAL HILERRIKO ZERBITZUAK

Dagokion udal tasa, diru-bilketarako administrazio-prozeduraren arabera aurkeztu eta kobratuko da. Taseen kitapena eskatzailea (zergaduna) den pertsonari jakinaraziko zaio. Ordaintzeke utziz gero, udalak bidezkoa den zenbatekoa eskatzaileari (zergadunari) erreklamatu dio.

Dokumentu honetan aurreikusten ez diren gauza guztietarako, Toki Araubidearen eta hileta-araudiaren alorrean indarrean dagoen araugintzak dioena beteko da.

Gorpuzkinak Eibarko kanposantutik edo hilerritik kanpo eramateko eskaera egiten bada, gorpuzkinekin batera udal ziurtagiria entregatuko da.

SERVICIOS DEL CEMENTERIO MUNICIPAL

La tasa municipal será presentada y cobrada de conformidad con el procedimiento administrativo recaudatorio. La liquidación de tasas se notificará a el/la solicitante (contribuyente). En caso de impago, el Ayuntamiento reclamará la cuantía correspondiente a la persona solicitante (contribuyente).

En todo lo no previsto en el presente documento, se estará a lo dispuesto en la normativa vigente en materia de Régimen Local y de Policía Mortuoria.

En caso de haber solicitado trasladar restos fuera del cementerio municipal de Eibar, junto con los restos se entregará el correspondiente certificado municipal.

DATU PERTSONALEN BABESA

Abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak ezarritakoaren arabera, honen bidez adierazten dizuguna da dokumentu honek eman dizkiguzun datu pertsonalak "Hilerraren kudeaketa" izeneko fitxategi baten jasoko direla eta horren arduraduna Eibarko udala (Untzaga plaza 1, 20.600 Eibar, Gipuzkoa) dela. Fitxategi hori, helburutzat hilerraren kudeaketarako euskarri informatikoa edukitzea duena, DBEARi jakinarazi zaio eta datuen segurtasuna bermatzeko beharrezko segurtasun neurri guztiak hartuta dauzka.

Dokumentu hau sinatzeak esan nahi du eskatzailea/ordezkaria jakinaren gainean geratu dela eta baimena ematen duela bere datuak aipatutako helburu horrekin tratatzeko.

Hauxe ekartzen dizugu gogora: zuk emandako datuak eskuratzeko aukera duzula, eta nolahi ere, Legeak ezarritako eran, baita datuok zuzentzeko, aurkatzeko edo ezeztatzeko aukera ere; horretarako, Eibarko udaleko Segurtasun Arduradunari lehen esandako helbidera idatzizko komunikazio bat bidali behar diozu datu hauekin: Izen-abizenak, jakinarazpenetarako helbidea, eskatzen dena, data, interesdunaren sinadura eta fitxategiaren izena. Halaber, "Jardunbide Egokien Eskuliburua EAEko toki erakundeetarako" delakoa www.eudel.net eta www.avpd.es webgunetan kontsultatu dezakezu:

PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES

Le informamos que de conformidad con lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, los datos de carácter personal obtenidos en el presente documento serán recogidos en un fichero denominado "Gestión del Cementerio", del que es responsable el Ayto de Eibar (plaza Untzaga 1, 20.600 Eibar, Gipuzkoa). Este fichero, que tiene como finalidad dar soporte informático a la gestión del cementerio, ha sido notificado a la AVPD y cuenta con las medidas de seguridad necesarias para garantizar la total seguridad de los datos.

La suscripción de este documento implica que el/la solicitante/representante resulta informado/a y da su consentimiento al tratamiento de sus datos para la finalidad mencionada.

Le recordamos la posibilidad de acceder a los datos facilitados, así como de solicitar, en su caso, su rectificación, oposición o cancelación, en los términos establecidos por la Ley, dirigiendo una comunicación escrita al Responsable de Seguridad del Ayto. a la dirección indicada con los siguientes datos: nombre y apellidos, domicilio a efectos de notificaciones, petición en que se concreta la solicitud, fecha, firma de el/la interesado/a y nombre del fichero. Asimismo, puede consultar el "Manual de Buenas Prácticas de Protección de Datos Personales para entidades locales de la CAPV" en: www.eudel.net y www.avpd.es.

ADMINISTRAZIOAK BETETZEKO ZATIA / A RELLENAR POR LA ADMINISTRACIÓN

ZERBITZUA(K) BURUTU DEN/DIREN DATA / FECHA REALIZAR SERVICIO(S):

OHARRAK / OBSERVACIONES

ERRAUTSAK-GORPUZKINAK SARTU DIREN LEKUA / LUGAR DE INTRODUCCIÓN DE CENIZAS-RESTOS

- LAGAPENEAN DAGOEN NITXOA / NICHOS EN CESIÓN DE USO
- ERRAUTSEN NITXO BERRIA / NICHOS DE CENIZAS NUEVO
- LAGAPENEAN DAGOEN ERRAUTS NITXOA / NICHOS CENIZAS EN CESIÓN DE USO
- PANTEOIA / PANTEÓN
- LURRA / TIERRA
- Zb. Nº: _____ Jabea / Propietario: _____
- Zenb./ Nº: _____

DATA / FECHA

HILERRIKO ARDURADUNAREN SINADURA / FIRMA RESPONSABLE CEMENTERIO